Angelcare®

Sound Monitor
Moniteur de sons
Monitor de sonido

AC 420

OWNER'S MANUAL
KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

MANUEL DE L'UTILISATEUR
À GARDER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

MANUAL DEL PROPIETARIO
GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Angelcare®

EN - Sound Monitor 3

FR - Moniteur de son 9

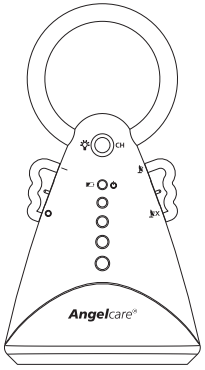
ES - Monitor de sonido 15

TABLE OF CONTENT

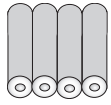
Your Angelcare® Monitor's components and special features 3
4 easy steps to operate your Angelcare® Monitor 4
Description of the icons 5
Testing your Angelcare® Monitor 6
Warnings 6
Care of your Angelcare® Monitor 6
Troubleshooting 7
Warranty 8

YOUR ANGELCARE® MONITOR'S COMPONENTS

NURSERY UNIT (TRANSMITTER)

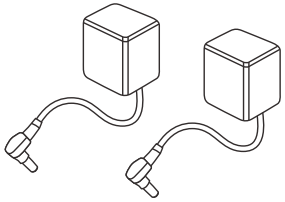


RECHARGEABLE PARENTS UNIT (RECEIVER) & CHARGER



4 AAA RECHARGEABLE BATTERIES FOR PARENTS UNIT

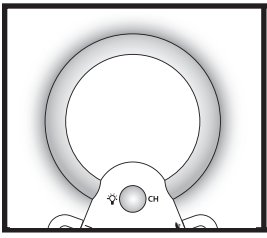
YOU WILL ALSO NEED :
4 AAA non-rechargeable batteries for the back-up power supply in the nursery unit (not included).



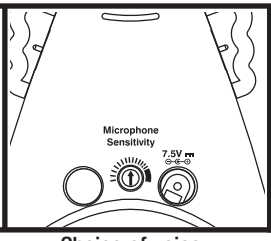
2 (Two) 7.5 volt AC adapters

EN

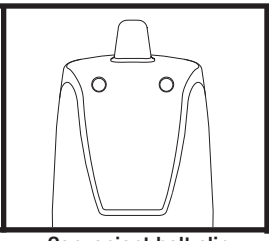
SPECIAL FEATURES



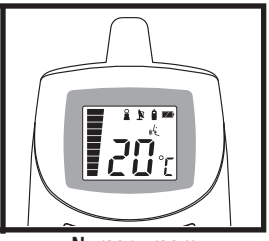
Practical soothing night light.



Choice of voice activated or continuous sound reception modes.



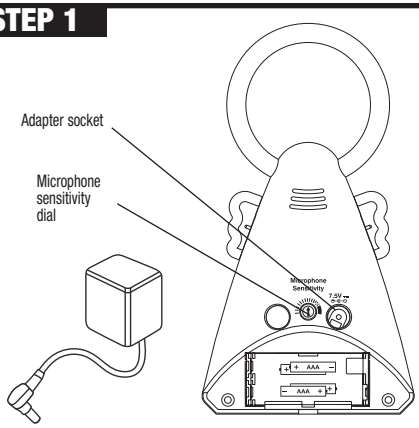
Convenient belt clip.



Nursery room temperature display on the parents unit.

4 EASY STEPS TO OPERATE YOUR ANGELCARE® MONITOR

STEP 1

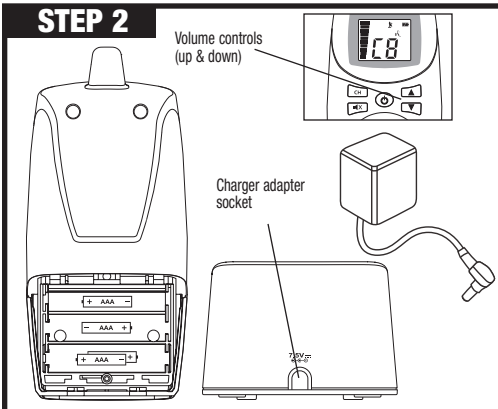


NURSERY UNIT (TRANSMITTER)

- Insert 4 AAA regular batteries (not included) into nursery unit (for battery backup in case of power failure).
- Connect AC adapter to nursery unit and plug adapter into an electrical outlet in the baby's room.
- After both units are properly installed (step1 and 2), turn them ON and then adjust microphone sensitivity level (if necessary).

EN

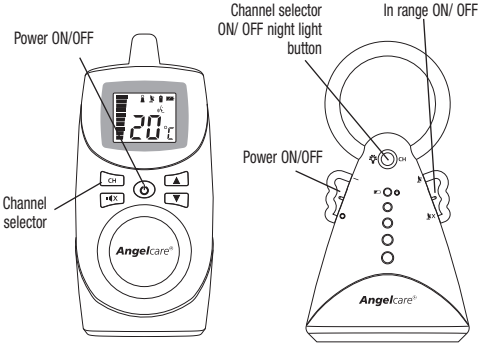
STEP 2



PARENTS UNIT (RECEIVER)

- Insert 4 AAA NIMH rechargeable batteries (included) into parents unit.
- Connect AC adapter to parents unit charger and plug adapter into an electrical outlet. Let charge for 15 continuous hours before using the monitor for the first time.
- After both units are properly installed (step1 and 2), turn them ON and then adjust the volume control to the desired level.

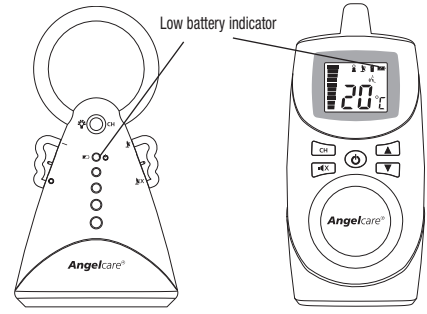
STEP 3



HOW TO USE YOUR MONITOR

- To be warned if your units are "out of range", switch the In Range Notification ON (optional).
- If reception is not clear, switch to another channel. (see instructions for changing channel in the "ICON" section).
- To avoid feedback (whistling sound), keep both units at least 3 meters apart (10 feet).

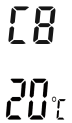
STEP 4



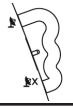
USING THE BATTERY MODE

- The monitor will revert to battery mode during a power failure only if batteries are inserted in **both units.**
- When the nursery unit's green light flashes, its batteries need to be replaced. On the parents unit screen, the clear battery icon flashes and the nursery unit icon appears. A beep sound is also heard.
- Parents unit should be recharged when icon is clear (does not flash) and a beep sound is heard. **Note:** Do not use Alkaline batteries in the parents unit.

ICONS ON YOUR ANGELCARE® MONITOR

ICON	MEANING	FUNCTION AND USE
PARENTS UNIT		
	Power	Press and hold to turn ON or OFF.
	Channel key (8 channels)	Press to enter or exit the Channel Selection Mode. Push the channel button on the parents unit. The "--" symbol will appear along with the In Range icon which will flash. Press the channel selector (top button) on the nursery unit until the night light halo flashes. Select the channel by gently pushing on the top button on the nursery unit (you will see the channel changing on the parents unit). Once the channel is selected, press and hold the nursery unit top button to confirm selection (halo will stop flashing). Both units are always on the same channel. If the interference persists, consult the Troubleshooting section.
	Temporary mute key	Press to mute the speaker. parents unit will not receive sound for 2 minutes. Press again to reactivate the sound before the 2 minutes are up, if desired.
	Up and down sound volume	Increases or decreases volume on the parents unit
PARENTS UNIT'S SCREEN DISPLAY		
	Sound level indicator	Displays the sound level on the parents unit. There are 5 sound levels. Once you've chosen the desired level with the Up and Down keys, the bars will disappear and will start moving according to the sound transmitted by the nursery unit. The sound level indicator bars allow you to see the level of sound in your baby's room. The louder the sounds from baby, the more bars appear.
	Channel and Baby's room temperature display	When turning ON the parents unit then the nursery unit, the channel number will be displayed on the parents unit screen for about one minute. It will then be replaced by the nursery room temperature display (in Celsius). Note: If the nursery unit is ON before the parents unit, or if the Parent Unit is OFF and then turned ON while nursery unit is ON, the temperature display will indicate the channel number until there is a change of temperature.
	Battery level	When this icon is clear, the batteries in the parents unit are low, and the parents unit needs to be placed on the charger. When icon is clear and flashes, and the nursery unit icon appears, the nursery unit batteries needs to be replaced. When the batteries are TOO LOW, a "beep" will be heard every 15 seconds . The low battery warning will continue for 30 minutes before the unit shuts itself OFF.
	Nursery unit	When this icon appear, batteries need to be replaced in the nursery unit.
	Parents unit	This icon will be ON only during Channel Selection Mode.
	Sound	This icon indicates that the sound transmission is activated. It will flash when in Temporary Mute Mode.
	In Range icon	1) This icon will start flashing on the parents unit when the distance between the units is over the maximum range. A beep will also be heard. To activate this function, slide the right wing switch up. This option informs you when the distance between the nursery unit and the parents unit is over the maximum range of transmission. To deactivate the In Range function, slide the right wing down. **NOTE:** Range: up to 250 meters/ 820 ft (open field); between 80 meters/ 262 ft and 100 meters/328 ft (indoors). 2) This icon will also flash with the channel number on the parents unit screen when in channel selection mode.

EN

ICON	MEANING	FUNCTION AND USE
NURSERY UNIT		
	Power switch on the left wing.	Power ON = - Power OFF = o
	Power ON (green light) and Low-battery indicator (Flashing green light)	1) When the power is ON and the left wing button at the "-" position, the green light will appear. 2) If the back-up batteries are low, the green light will flash. Note :The green light will flash for 45 minutes before unit shuts itself OFF.
	Night light button and channel selector	1) Press ON/OFF for night light. 2) Push to change channel when the parents unit is on Channel Selection Mode. (See the Channel Key section.).
	In range selector on the right wing	Slide switch Up to be notified when the nursery unit signal does not reach the parents unit. (See the "In Range" icon section.).
	Microphone sensitivity dial (Back of the Unit)	Increases and decreases the voice activation sensitivity. Your Angelcare® monitor is equipped with a voice-activated system. The nursery unit will be activated and transmit sounds to the parents unit only when it captures sounds. The sensitivity dial allows controlling the level of sound picked up and transmitted by the nursery unit. Note: If the microphone sensitivity level on the nursery unit is set to maximum (completely to the right), the unit will revert to continuous sound reception instead of voice activated mode.

EN

Testing Your Angelcare® Monitor

Note: Test your Angelcare® Monitor BEFORE first-time use and then periodically.

Step 1. Have someone else speak into the nursery unit or place a radio near nursery unit. You should hear sound from the parents unit. If there is no sound, refer to the Troubleshooting section.

If reception is not clear, switch to another channel (see channel key in the Icon section).

Step 2. Verify that the battery mode is functional by operating the nursery unit without the AC adaptors. The green Power light should appear on the Nursery unit and the digital screen should light up on the parents unit.

Parents unit: When the Low Battery indicator icon is almost clear, place the unit on the charger.

Nursery unit: When the green Low Battery indicator light flashes replace batteries promptly. On the parents unit screen, the low battery icon will flash and the nursery icon will appear.

Warnings

- This product is **NOT** a substitute for direct supervision of your baby. Check your baby's activities at regular intervals. Monitoring of premature babies, or those considered to be at risk, should be carried out only under the supervision of a doctor or health professional.
- **STRANGULATION HAZARD.** Keep the adapter cord out of the reach of children. Because of the serious strangulation risk to infants and toddlers, parents and caregivers **should never place the nursery unit within 3 feet (1 metre) of a crib.**
- Make sure you DON'T put the parents unit near wireless devices and microwave ovens. This may disrupt the transmission.
- **ALWAYS** place both units on a flat surface in an upright position, away from baby's reach.
- Make sure to plug the adapter to the socket outlet nearest to the equipment and that is easily accessible.
- **DO NOT** touch the end of the adapter cord when plugged into an electrical outlet.
- The Angelcare® Monitor uses public airwaves to transmit signals. The parents unit may pick up signals or interference from other nursery monitors in your area. Your monitor may even be picked up by other households. To protect your privacy, make sure both units are turned OFF when not in use.
- This product should be serviced by qualified personnel. There are no user serviceable parts inside the monitor. Refer all service questions to your distributor.

Care of you Angelcare® Monitor

RETAIN INSTRUCTIONS: Keep the user's manual for future reference.

WATER, MOISTURE AND HEAT DAMAGE: Keep all components away from water (sink, bath tub, swimming pool) and places that emit heat (stove, radiator).

VENTILATION: ALWAYS place both units on a flat surface in an upright position so that air can flow freely around them.

AC POWER SOURCE: Use only the AC adaptors supplied with the Angelcare® Monitor.

CORD PROTECTION : Avoid damage to the adapter cords. Route cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed on or against them.

CLEANING: Disconnect all units before cleaning. **DO NOT** immerse in water. Use a dry cloth to keep monitor free from dust.

DO NOT spray with cleaning products or solvents. Wipe with a very slightly damp cloth with an antiseptic or mild detergent.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Care should be taken so that objects do not fall onto units and that liquids are not spilled into either unit through openings.

NON-USE PERIODS: When not using the monitor for a short period, make sure to turn the units OFF before disconnecting them, otherwise the units will revert to the battery mode. When not using monitor for long periods, remove the batteries from both units and disconnect the AC adapters from electrical outlet.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
No sound is being transmitted.	• Units are too far apart. • Batteries are low or improperly installed. • AC adaptors are not connected properly or electrical outlet is out of order. • One of the units is OFF.	• Bring parents unit closer to nursery unit. • Check/replace batteries or recharge parents unit. • Check connections or change to another electrical outlet. • Ensure both units are ON. • Check the microphone sensitivity dial.
Power ON indicator (green light) does not light up. Display is not activated on the parents unit.	• Batteries are low or improperly installed. • AC adapters are not connected properly or electrical outlet is out of order. •The nursery unit is at OFF position (“O”).	• Check/replace batteries or recharge parents unit • Check connections or change to another electrical outlet. • Make sure nursery unit is ON (Left wing on “-” position).
Night light does not light.	• Night light is not turned ON • Night light LED is burned	• Press on the top clear button on the nursery unit • Contact your distributor.
Very weak reception.	• Units are too far apart (out of range indicator will flash and beep on the parents unit). • One or both units are placed near a large metal mass. • One or both units are not in the upright position. • Batteries are low.	• Bring units closer together. • Change the position of one or both units. • Place units on flat surface away from baby’s reach. • Replace the batteries in the nursery unit or recharge the parents unit.
Static, distortion, interference (interference from other monitors, wireless phones, walkie-talkies, etc…).	• Parents unit is out of range. • Parents unit is located near motorized devices, fluorescent lights, television, etc…	• Bring units closer together. • Activate the out of range indicator on the nursery unit (left wing up). • Rotate parents unit or move it away from source of interference.
Feedback (loud noises emitted from parents unit).	• Units are too close to each other. • Volume is too high on the parents unit.	• Move units farther apart (at least 3 meters/10 feet apart). • Decrease volume on parents unit.

EN

LIMITED WARRANTY

Angelcare® warrants to the original owner of this product that the Angelcare® Rechargeable Sound Monitor (Model AC420) is free from material and workmanship defects for a period of one (1) year from the date of the original purchase. If this monitoring system fails to function properly when used as directed under normal conditions within the one year period, Angelcare® will either repair or replace the product, at our discretion, free of charge. Please contact your distributor.

The product must be accompanied by a proof of purchase, either a bill of sale or other proof that the monitoring system is within the warranty period. Angelcare® will bear the cost of repairing or replacing the product and shipping it back to you.

This warranty does not apply to a product which has been damaged as a result of improper maintenance, accidents, improper voltage supply or other misuse. The warranty is also void if the owner repairs or modifies the product in any way. Angelcare® is not liable for any incidental or consequential damages with regard to this product. The warranty also excludes any liability other than what is stated above. No other warranties are given.

LEGAL RIGHTS VARY FROM COUNTRY TO COUNTRY. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

WE ARE NOT IN ANY WAY RESPONSIBLE FOR ANY OUTCOME RESULTING FROM USE.

IMPORTANT! This Angelcare® Monitor is a personal care product. Please do not return this product to the store. If you have questions or need help, please call your distributor before returning this product.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

EN

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

- To reduce the risk of electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. The included batteries are 4 AAA NIMH rechargeable batteries manufactured by Sanik Battery Co. Ltd. SN-AAA60HJ 1.2V 600mAh and by GPI International Limited, GN60AAAHC, 1.2V 600mAh. **They may only be replaced by 4 AAA NIMH rechargeable batteries.**

Transmission:

927 MHz (USA & Canada)

864 MHz (Europe, Asia, Africa, Oceania)

Protect the environment!

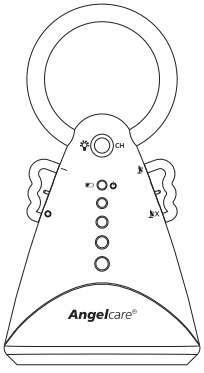
This electronic equipment contains reusable material and must not be disposed in domestic waste. Please take it to a collecting point for electric and electronic equipment (ask your local authorities for details).

TABLE DES MATIÈRES

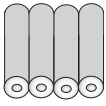
Les composantes et options spéciales de votre moniteur Angelcare® 9
4 étapes faciles à suivre pour utiliser votre moniteur Angelcare® 10
Description des icônes 11
Tester votre moniteur Angelcare® 12
Mises en garde 12
Entretien de votre moniteur Angelcare® 12
Diagnostic de pannes 13
Garantie limitée 14

LES COMPOSANTES DE VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

UNITÉ DU NOURRISSON (ÉMETTEUR)

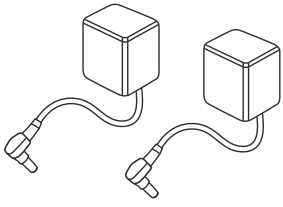


UNITÉ DES PARENTS RECHARGEABLE (RÉCEPTEUR) ET CHARGEUR



4 AAA PILES RECHARGEABLES POUR L'UNITÉ DES PARENTS

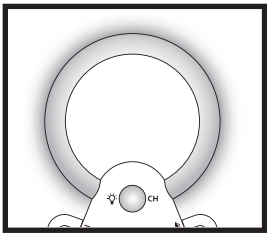
VOUS AVEZ AUSSI BESOIN DE :
4 piles AAA non rechargeables pour l'unité du nourrisson, en cas de panne de courant (non incluses).



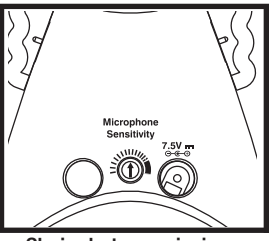
2 (DEUX) adaptateurs AC de 7,5 volt

F
R

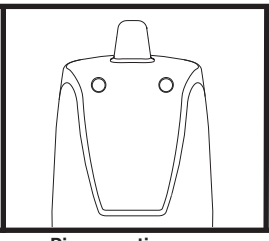
OPTIONS SPÉCIALES



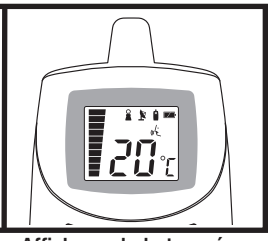
Une veilleuse pratique dégageant une douce lumière.



Choix de transmission activée par la voix ou en continu.



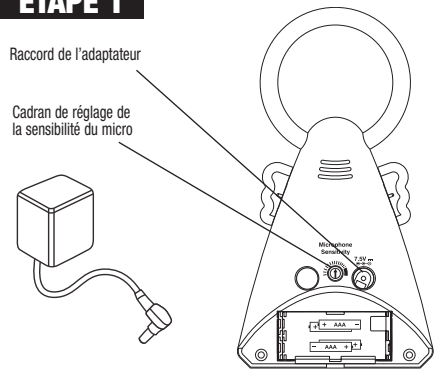
Pince pratique pour ceinture.



Affichage de la température de la chambre du bébé sur l'unité des parents.

4 ÉTAPES FACILES À SUIVRE POUR UTILISER VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

ÉTAPE 1

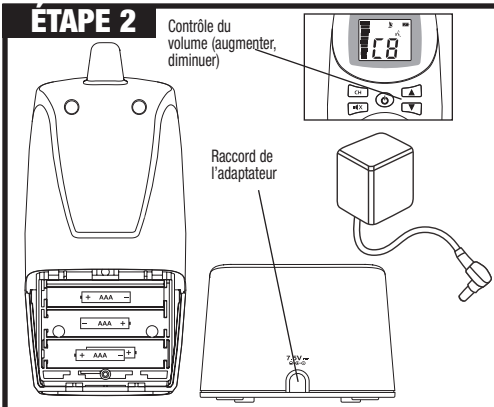


UNITÉ DU NOURRISSON (ÉMETTEUR)

- Insérer quatre piles ordinaires AAA dans l'unité du nourrisson, en cas de panne de courant (non incluses).
- Raccorder l'adaptateur à l'unité du nourrisson, puis brancher l'adaptateur à une prise de courant dans la chambre du bébé.
- Lorsque les deux unités sont installées (Étape 1 et 2), ajuster la sensibilité du micro (si nécessaire).

F
R

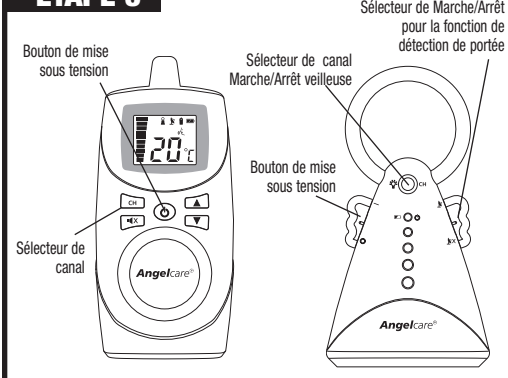
ÉTAPE 2



UNITÉ DES PARENTS (RÉCEPTEUR)

- Insérer quatre piles rechargeables NiMh AAA dans l'unité du nourrisson (incluses). N'utilisez JAMAIS de piles alcalines dans l'unité des parents, elles pourraient exploser..
- Recharger les piles en raccordant le cordon de l'adaptateur au chargeur et en branchant l'adaptateur dans une prise de courant. Laisser charger l'unité des parents pour 15 heures avant la première utilisation.
- Lorsque les deux unités sont installées (Étape 1 et 2), ajuster le volume au niveau désiré.

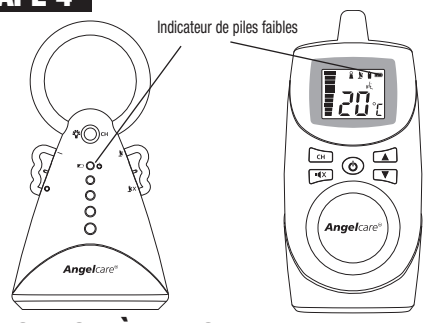
ÉTAPE 3


Bouton de mise sous tension
Sélecteur de canal
Sélecteur de Marche/Arrêt pour la fonction de détection de portée
Sélecteur de canal Marche/Arrêt veilleuse
Bouton de mise sous tension
CH
Angelcare®

COMMENT UTILISER VOTRE MONITEUR

- Pour être informé lorsque les unités sont hors-portée, mettre la fonction de détection de portée en marche (Optionnel).
- Si la réception n'est pas claire, changer de canal. (Voir les instructions pour le changement de canal dans la section «ICÔNES»).
- Pour éviter les sifflements et bruits parasites, laisser au moins 3 mètres (10 pieds) entre les unités.

ÉTAPE 4



UTILISATION À PILES

- Lors d'une panne de courant, les unités branchées au mur passeront en mode d'alimentation par piles uniquement si des piles sont insérées dans les **deux unités.**
- Remplacez les piles de l'unités du nourrisson lorsque sa lumière verte clignote. De plus, le témoin de piles faibles sur l'écran de l'unité des parents clignotera et l'icône de l'unité du nourrisson apparaîtra. Un timbre sonore se fait entendre.
- Placer l'unité des parents sur le chargeur lorsque le témoin de piles est transparent, et que le timbre sonore se fait entendre. **Note :** ne pas utiliser de piles alcalines dans l'unité des parents.

ICÔNES SUR VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

ICÔNES	SIGNIFICATION	FONCTION ET UTILISATION
UNITÉ DES PARENTS		
	Mise en marche	Appuyer et tenir enfoncé pour allumer ou éteindre l'unité.
	Sélecteur de canal	Appuyer pour sélectionner le mode «changement de canal». Appuyer sur le bouton CH sur l'unité des parents. Le symbole «--» apparaîtra avec le symbole de détection de portée qui clignote. Presser le bouton du haut de l'unité du nourrisson jusqu'à ce que l'auréole clignote. Appuyer de nouveau pour sélectionner le canal (vous verrez alors le numéro de canal changer sur l'unité des parents). Lorsque vous avez choisi le canal, appuyer sur le bouton du haut de l'unité du nourrisson et tenir enfoncé jusqu'à ce que l'auréole arrête de clignoter. Les deux unités seront toujours sur le même canal. Si l'interférence persiste, veuillez consulter le tableau de diagnostics des pannes.
	Sourdine temporaire	Appuyer pour mettre le haut parleur en sourdine. L'unité des parents ne transmettra pas de son durant 2 minutes. Appuyer à nouveau pour réactiver le son avant que les 2 minutes ne soient écoulées, si désiré.
	Volume (Augmenter-diminuer)	Pour augmenter ou diminuer le volume du son de l'unité des parents.
AFFICHAGE NUMÉRIQUE DE L'UNITÉ DES PARENTS		
	Indicateur de niveau de son	Affichage du niveau sonore sur l'unité des parents. Il y a 5 niveaux sonores. Une fois le volume choisi en utilisant les touches de contrôle du volume vers le haut ou vers le bas, les barres disparaîtront et commenceront à bouger selon le son transmis par l'unité du nourrisson. Les barres permettent de voir l'intensité du niveau sonore dans la chambre du bébé. Plus le son est fort, plus de barres apparaissent.
	Affichage du numéro de canal et de la température de la chambre du bébé	Allumer en premier lieu l'unité des parents et puis l'unité du nourrisson, le numéro du canal s'affichera pendant environ 1 minute. Il sera ensuite remplacé par la température ambiante de la chambre du bébé (en degrés Celsius). Note : Si l'unité du nourrisson est allumée avant l'unité des parents, ou si cette dernière est allumée et puis éteinte alors que l'unité du nourrisson reste allumée, la température peut prendre jusqu'à 5 minutes avant de s'afficher.
	Niveau d'intensité des piles	Lorsque cette icône est transparente, les piles sont faibles et l'unité des parents doit être placée sur le chargeur. Lorsque l'icône transparente clignote et que l'icône de l'unité du nourrisson apparaît, les piles de l'unité du nourrisson doivent être remplacées. Lorsque les piles sont très faibles, un signal sonore sera entendu toutes les 15 secondes. Ces avertissements seront actifs pendant 30 minutes avant que l'unité ne s'éteigne.
	Unité du nourrisson	Cette icône s'affichera et le symbole de piles faibles clignotera, pour vous indiquer que les piles sont faibles dans l'unité du nourrisson.
	Unité des parents	Cette icône s'affichera seulement lorsque l'appareil est en mode de sélection de canal.
	Son	Cette icône indique que le son est activé. Elle clignotera lorsque la fonction «sourdine temporaire» est sélectionnée.

F
R

ICÔNES	SIGNIFICATION	FONCTION ET UTILISATION
	Détecteur de portée	1) Ce symbole clignotera quand la distance entre les unités dépasse la portée de transmission. Un son sera aussi émis. Votre moniteur Angelcare® est muni d'un indicateur de dépassement de portée. Pour activer cette fonction, glisser l'aile droite vers le haut. Cela vous informera si la distance entre les deux unités est trop grande pour permettre la réception. Si tel est le cas, l'icône de détection de portée clignotera et un son se fera entendre, jusqu'à ce que la distance soit ajustée. Si vous ne désirez pas cette option, glisser l'aile vers le bas. Portée : jusqu'à 250 mètres/ 820 pieds (aires ouvertes) et entre 80 et 100 mètres (262 à 328 pieds) à l'intérieur d'un bâtiment. 2) Il clignotera également avec le numéro de canal sur l'écran de l'unité des parents lorsque le mode "changement de canal" est sélectionné.
UNITÉ DU NOURRISSON		
	Mise sous tension	Allumée = - Éteinte = o
	Témoin lumineux de mise en marche (lumière verte) et indicateur de faible intensité des piles (lumière verte clignotante)	1) Lorsque l'unité est allumée et que l'aile gauche est à la position «-», le témoin vert est alors allumé. 2) Lorsque les piles sont faibles, le témoin vert clignotera. Note : Le témoin de faible intensité des piles clignotera pendant 45 minutes avant que l'unité ne s'éteigne par elle-même.
	Interrupteur pour la veilleuse et sélecteur de canaux	1) Appuyer pour allumer ou éteindre la veilleuse. 2) À utiliser pour changer de canal lorsqu'en mode de sélection de canal. (Voir la section "Sélecteur de canal").
	Sélecteur de fonction de dépassement de portée	Glisser le bouton vers le haut pour être avisé lorsque le signal de l'unité du nourrisson ne peut être capté par l'unité des parents. (Voir l'icône «détecteur de portée» sur l'unité des parents).
	Cadran de réglage de la sensibilité du micro (à l'arrière de l'unité)	Augmente ou diminue la sensibilité du micro pour l'activation par la voix. Ce moniteur est muni d'un système d'activation par la voix. L'unité du nourrisson s'activera et transmettra à l'unité des parents uniquement lorsqu'elle captera des sons. Note : Si la sensibilité du micro est ajustée à son maximum (complètement vers la droite), l'unité transmettra du son en continu au lieu d'être activée par la voix.

F
R

Tester votre moniteur Angelcare®

Note : Faites l'essai de votre moniteur Angelcare® AVANT de l'utiliser pour la première fois et périodiquement pour vous assurer qu'il fonctionne bien.

Étape 1. Demandez à quelqu'un de parler dans le microphone de l'unité du nourrisson ou utilisez une radio comme source de son. Assurez-vous que l'unité des parents reçoit le son. Si l'unité des parents ne reçoit aucun son, consultez la rubrique Diagnostic de pannes.

Si la réception n'est pas claire, changez de canal (voir «sélecteur de canal» dans la section Icônes)

Étape 2. Vérifiez le fonctionnement des piles en utilisant les deux unités sans les adaptateurs. Le témoin vert sur l'unité du nourrisson et l'écran numérique sur l'unité des parents devraient s'allumer.

Unité des parents : Lorsque le témoin de piles faibles est presque transparent, placez immédiatement l'unité sur le chargeur.

Unité du nourrisson : Remplacez les piles de l'unité du nourrisson lorsque sa lumière verte clignote. De plus, le témoin de piles faibles sur l'écran de l'unité des parents clignotera et l'icône de l'unité du nourisson apparaîtra.

Mises en garde

- Ce produit ne remplace **PAS** la surveillance directe de votre bébé. Vous devez surveiller votre bébé à intervalles réguliers. La surveillance des bébés prématurés ou des bébés considérés comme étant à risque ne doit se faire que sous la direction de votre médecin ou d'un professionnel de la santé.

- **DANGER D'ÉTRANGLEMENT.** Garder tous les cordons et fils hors de la portée des enfants. En raison du risque sérieux d'étranglement pour les nouveaux nés et les bébés, les parents et les personnes en charge des enfants **ne doivent jamais placer l'unité du nourrisson à une distance inférieure à 1 mètre (3 pieds) du lit.**
- Assurez-vous de ne pas placer l'unité des parents près d'un appareil sans fil ou d'un four micro-ondes. Ceux-ci peuvent interférer avec la transmission du signal.
- Placez TOUJOURS les deux unités en position verticale, sur une surface plate hors de la portée du bébé.
- Assurez-vous de brancher l'adaptateur dans une prise facile d'accès à proximité de l'unité.
- **NE PAS** toucher l'extrémité du cordon de l'adaptateur lorsque celui-ci est branché dans une prise de courant.
- Le moniteur Angelcare® utilise les ondes publiques pour transmettre des signaux. Il est possible que le récepteur capte des signaux ou des interférences provenant d'autres moniteurs pour nourrisson installés à proximité. Dans certaines circonstances, il se peut que d'autres foyers utilisant le même appareil captent les transmissions de votre émetteur. Afin de protéger votre intimité, assurez-vous de mettre les unités hors tension lorsque vous ne les utilisez pas.
- Ce produit devrait être réparé par un personnel qualifié. Ce dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute question sur le service, communiquez avec votre distributeur.

Entretien de votre Moniteur Angelcare®

CONSERVER LES INSTRUCTIONS : Veuillez conserver ce guide de l'utilisateur pour consultation ultérieure.

DÉGÂTS CAUSÉS PAR L'EAU, L'HUMIDITÉ ET LA CHALEUR : Gardez les composantes loin des sources d'eau et d'humidité (évier, baignoire, piscine) et des sources de chaleur comme les radiateurs et les cuisinières.

AÉRATION : Placez **TOUJOURS** les deux unités en position verticale sur une surface plate de manière à ne pas empêcher la circulation de l'air.

SOURCE DE COURANT : Utilisez **SEULEMENT** les adaptateurs fournis avec le moniteur Angelcare®.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION : Évitez d'endommager le cordon des adaptateurs. Faites passer les cordons là où personne ne peut marcher dessus et où ils ne peuvent être coincés ou écrasés par un objet.

NETTOYAGE : Débranchez toutes les composantes avant de les nettoyer. **N'IMMERGEZ PAS** sous l'eau. Essuyez la poussière avec un linge de coton sec. **NE VAPORISEZ PAS** de produits de nettoyage ou de solvants.

INSERTION D'OBJETS OU INFILTRATION DE LIQUIDES : Une attention particulière doit être portée à ce qu'aucun objet ne tombe sur les unités, ou qu'aucun liquide ne s'infiltre à travers les ouvertures.

LORSQUE NON-UTILISÉ : Lorsque vous n'utilisez pas votre moniteur pendant de longues périodes de temps, enlevez les piles des deux unités et débranchez les adaptateurs de la prise de courant.

DIAGNOSTIC DE PANNES

Problème	Cause possible	Solution
Aucune transmission.	• Les unités sont trop éloignées l'une de l'autre. • Les piles sont faibles ou mal installées. • Les adaptateurs sont mal branchés ou la prise de courant est hors d'usage. • Une des unités est éteinte.	• Rapprocher les unités l'une de l'autre. • Vérifier / remplacer les piles dans l'unité du nourrisson ou recharger l'unité des parents. • Vérifier les branchements et la prise de courant. • Vérifier les sélecteurs. Assurez-vous que les deux unités sont allumées. • Vérifier le réglage de la sensibilité du micro (à l'arrière de l'unité).
Le témoin de mise sous tension (vert) sur l'unité du nourrisson ne s'allume pas. **L'écran afficheur ne s'active pas sur l'unité des parents.**	• Les piles sont faibles ou mal installées. • Les adaptateurs sont mal branchés ou la prise de courant est hors d'usage. • L'unité du nourrisson est éteinte (position "O")	• Vérifier / remplacer les piles dans l'unité du nourrisson ou recharger l'unité des parents. • Vérifier les branchements et la prise de courant. • Assurez-vous que les deux unités sont allumées (L'aile gauche de l'unité du nourisson doit être à la position "-").
La veilleuse ne s'allume pas.	• La veilleuse est éteinte • Le LED est brûlé.	• Appuyez sur le premier bouton transparent sur l'unité du nourrisson pour allumer la veilleuse. • Contacter votre distributeur.
Très faible réception.	• Les unités sont trop éloignées l'une de l'autre (le symbole de dépassement de portée clignote et un signal sonore est émis par l'unité des parents). • Une ou les deux unités se trouvent à proximité d'une trop grande quantité de métal. • Une ou les deux unités ne sont pas en position verticale. • Les piles sont faibles.	• Rapprocher les unités l'une de l'autre. • Changer la position de l'une ou des deux unités. • Placer les unités en position verticale hors de la portée de bébé. • Remplacer les piles dans l'unité du nourrisson ou recharger l'unité des parents.
Parasites, distorsion, interférences (interférences d'autres moniteurs, téléphones sans fil, walkies talkies, etc.).	• L'unité des parents est hors de portée. • Le récepteur est à proximité d'appareils motorisés, de néons, d'une télévision, etc.	• Rapprocher les unités l'une de l'autre. • Activer la fonction de dépassement de portée sur l'unité du nourrisson (l'aile gauche vers le haut). • Pivoter l'unité des parents ou l'éloigner de la source des interférences.
Sifflements (sons émis par l'unité des parents).	• Les unités sont placées trop près l'une de l'autre. • Le volume de l'unité des parents est trop élevé.	• Éloigner les unités l'une de l'autre (Distance d'au moins 3 mètres / 10'). • Diminuer le volume sur l'unité des parents.

GARANTIE LIMITÉE

Angelcare® garantit au propriétaire initial de ce produit, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial, que le Moniteur de son Angelcare® (modèle AC420) ne comporte aucun défaut de matière et de fabrication. Si, pendant la période d'un an, le dispositif de surveillance ne fonctionne pas adéquatement lorsque utilisé tel qu'indiqué et dans des conditions normales, Angelcare® réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion, gratuitement. Contactez votre distributeur local.

Le produit doit être accompagné d'une preuve d'achat, soit un acte de vente, une facture quittancée ou une autre preuve que le système de surveillance est encore sous la garantie d'un an. Angelcare® assumera les frais de réparation ou de remplacement du produit et vous le réexpédiera sans frais.

La garantie ne s'applique pas à un produit qui a été endommagé pour cause de mauvais entretien, d'un accident, d'une mauvaise alimentation électrique ou de tout autre mauvais usage. La garantie est nulle si le propriétaire répare ou modifie le produit de quelque façon que ce soit. Angelcare® n'est pas responsable des dommages accessoires ou résultant d'une mauvaise utilisation de ce produit. La garantie exclut toute responsabilité autre que celles énoncées ci-dessus. Aucune autre garantie n'est donnée.

LES GARANTIES JURIDIQUES VARIENT D'UN PAYS À L'AUTRE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ÊTRE PAS DANS VOTRE CAS.

NOUS NE POUVONS ACCEPTER AUCUNE RESPONSABILITÉ DES CONSÉQUENCES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.
IMPORTANT! Ce Moniteur Angelcare® est un produit de soins personnels. Veuillez ne pas le retourner en magasin. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec votre distributeur.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la norme FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification non approuvés par les parties responsables peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur d'opérer cet équipement.

Note : Ce moniteur a été testé conformément aux limites d'un appareil numérique de classe B sous les règlements du FCC, partie 15. Ces limites sont établies pour fournir une protection adéquate contre les brouillages radioélectriques dans un milieu résidentiel. Cet équipement génère et peut causer du brouillage radioélectrique s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant il n'y a aucune garantie sur le fait que les brouillages peuvent survenir dans des installations particulières. Si cet appareil cause du brouillage aux radios ou télévisions, l'utilisateur peut effectuer les opérations suivantes (vous pouvez déterminer si le brouillage est causé par l'appareil en allumant et éteignant ce dernier) :

F
R

- Réorientez ou relocalisez l'antenne du récepteur.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Consultez le distributeur ou un technicien radio/TV pour de l'aide.

ATTENTION :

- Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas mettre cet appareil en contact avec la pluie ou l'humidité.
- Danger d'explosion si les piles ne sont pas installées correctement. Les 4 piles NIMH rechargeables incluses sont fabriquées par Sanik Battery Co. Ltd. SN-AAA60HJ 1.2V 600mAh et par GPI International Limited, GN60AAAHC, 1.2V 600mAh.
  Elles ne peuvent être remplacées que par 4 piles AAA NIMH rechargeables.

Transmission:

927 MHz (États-Unis & Canada)

864 MHz (Europe, Asie, Afrique, Oceanie)

Protégez l'environnement!

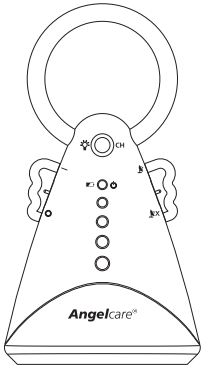
Cet appareil électronique contient plusieurs pièces réutilisables et ne devrait pas être jeté dans les déchets ménagers. Portez cet appareil à un point de collecte pour équipement électrique et électronique (consultez les autorités locales pour plus de détails).

ÍNDICE

Componentes del Intercomunicador Angelcare® y características especiales 15
4 pasos sencillos para utilizar tu Intercomunicador Angelcare® 16
Descripción de los iconos 17
Probando tu Intercomunicador Angelcare® 18
Advertencias 18
Cuidado de tu Intercomunicador Angelcare® 19
Solución de Problemas 19
Garantía 20

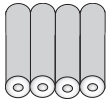
LAS PIEZAS DE TU INTERCOMUNICADOR ANGELCARE®

UNIDAD DEL BEBÉ (TRANSMISOR).

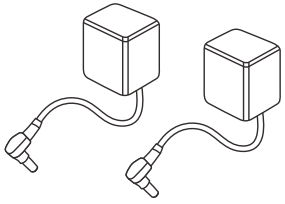


UNIDAD PATERNA RECARGABLE (RECEPTOR) Y CARGADOR

TAMBIÉN NECESITARAS:
4 AAA pilas no recargables para la unidad del bebé para energía de repuesto (no incluidas).



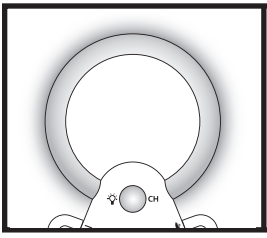
4 PILAS AAA RECARGABLES PARA LA UNIDAD PATERNA.



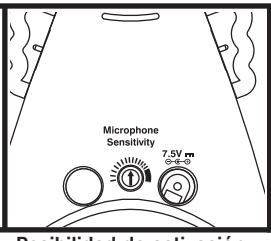
DOS 7.5 Volt AC adaptadores

E
S

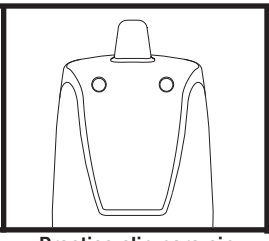
CARACTERÍSTICAS ESPECIALES



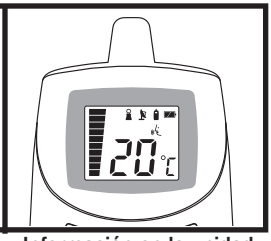
Practica luz nocturna parpadeante.



Posibilidad de activación por voz o modo de continua recepción de sonidos.



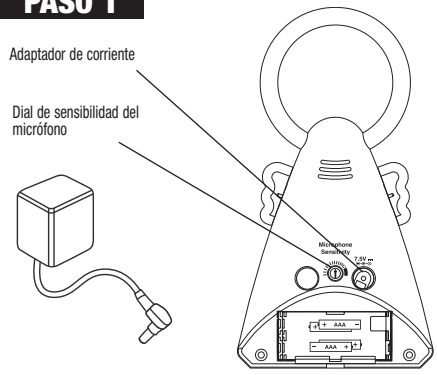
Practico clip para cinturón.



Información en la unidad paterna de la temperatura en la habitación del bebé.

4 PASOS SENCILLOS PARA UTILIZAR TU INTERCOMUNICADOR ANGELCARE®.

PASO 1

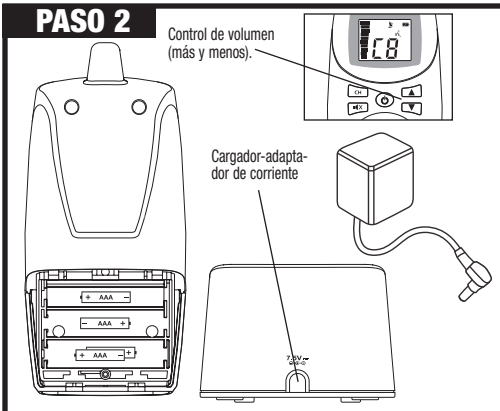


UNIDAD DEL BEBÉ (TRANSMISOR)

- Poner pilas normales 4 AAA (no incluidas) en la unidad del bebé (como precaución para tener energía de repuesto en caso de irse la luz).
- Conectar el adaptador AC a la unidad del bebé y enchufarlo a la corriente en la habitación del bebé.
- Después de instalar correctamente las dos unidades (paso 1 y 2), enciéndelo apretando ON y luego ajusta el nivel de sensibilidad del micrófono (en caso de ser necesario).

E S

PASO 2



UNIDAD PATERNA (RECEPTOR)

- Poner en la unidad paterna las 4 pilas recargables AAA NIMH (incluidas).
- Conectar el adaptador a la unidad paterna y enchufarlo a la corriente. Cargar durante 15 horas seguidas antes de utilizar el monitor por primera vez.
- Después de instalar correctamente las dos unidades (paso 1 y 2), enciéndelo apretando ON y luego ajusta el volumen al nivel deseado.

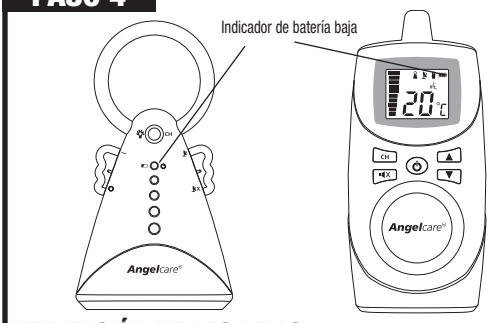
PASO 3

Interruptor de encendido y apagado
Seleccionador de Canal / Botón de encendido/apagado de luz nocturna
Rango de cobertura de encendido/apagado
Interruptor de encendido y apagado
Seleccionador de Canal
Angelcare®

COMO UTILIZAR TU INTERCOMUNICADOR

- Precaución si tus unidades están "fuera de cobertura" enciende el rango de cobertura (opcional).
- Si la recepción no es suficientemente clara, cambia a otro canal (mirar instrucciones para el cambio de canal en la sección “ICONOS”).
- Para evitar una mala recepción (pitidos en el sonido), mantén las dos unidades por lo menos a 3 metros (10 pies) de distancia.

PASO 4



UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

- El intercomunicador pasara a alimentarse de las pilas cuando falle la corriente y solos si las pilas se han colocado en las dos unidades.
- Las pilas de la unidad del bebé se tienen que cambiar cuando la luz verde parpadea. En la pantalla de la unidad paterna también se encenderán el icono de batería y el de la unidad del bebé.
- La unidad paterna se tiene que recargar cuando el icono parpadea y se oye un "bip". Nota: No usar pilas alcalinas en la unidad paterna.

Descripción de los iconos

Iconos.	Nombre.	Funciones.
UNIDAD PATERNA.		
	Encendido	Mantener apretado el botón para encender o apagar.
	Botón de canal (8 canales)	Apretar para entrar o salir del Modo Selección de Canal. Empujar el botón de canal en la unidad paterna; el símbolo "--" aparecerá junto con el icono de rango que estará parpadeando. Apretar el selector de canal (botón superior) de la unidad del bebé hasta que la aureola de la luz de noche deje de parpadear. Selecciona el canal pulsando suavemente el botón superior de la unidad del bebé (veras como cambian los canales en la unidad paterna). Una vez seleccionado el canal, mantener apretado el botón superior de la unidad del bebé para confirmar la selección (la aureola dejara de parpadear). las dos unidades tienen que estar siempre en el mismo canal. Si continuas teniendo interferencias consulta la sección de solución de problemas.
	Botón de silencio temporal.	Apretar para silenciar el altavoz. La unidad paterna no recibirá sonidos durante 2 minutos. Si quieres aprieta otra vez el botón para reactivar el sonido antes de que los 2 minutos finalicen.
	Subir y bajar el volumen	umenta o disminuye el volumen en la unidad paterna.
Muestra de los iconos de la pantalla de la unidad paterna.		
	Indicador del nivel de sonido.	Muestra le nivel de sonido en la unidad paterna. Hay 5 niveles de sonido. Una vez hayas seleccionado el nivel de sonido deseado con la tecla de subir y bajar el volumen, las barras desaparecerán y se moverán en función del sonido transmitido por la unidad del bebé. Las barras del indicado de sonido te informan del ruido que hay en la habitación de tu bebé. Cuanto mas ruido haya en su habitación, mas barras te aparecerán
	Indicador de canal y de temperatura en la habitación del bebé.	Cuando enciendas la unidad paterna y luego la unidad del bebé, aparecerá en la pantalla de la unidad paterna el numero de canal utilizado durante un minuto aproximadamente. Pasado este tiempo el numero de canal se reemplazara por la temperatura de la habitación del bebé (en grados Celsius). NOTA: Si la unidad del bebé se enciende antes que la unidad paterna o si la unidad paterna se apaga y enciende mientras la unidad del bebé continua encendida, la temperatura mostrada indicara el numero de canal hasta que la temperatura cambie en la habitación del bebé.
	Nivel de batería.	uando el icono esta completamente oscuro, la pilas están totalmente cargadas. Cuando el icono es más claro las pilas están bajas y la unidad paterna se tiene que recargar. Cuando las baterías son DEMASIADO BAJAS, sonara un "bip" cada 15 segundos y aparecerá parpadeando el icono de batería baja. Estos avisos aparecerán durante 30 minutos antes de que la unidad se apague definitivamente.
	Unidad del bebé	Este icono aparecerá junto con el icono de batería baja; este ultimo que aparecerá parpadeando en la pantalla; para informarte que las pilas de la unidad del bebé se están acabando.
	Unidad paterna.	Este icono solo estará encendido mientras se selecciona el canal.
	Sonido.	Este icono indica que la transmisión de sonido esta activada. Parpadeara cuando este en modo de silencio temporal.

ES

ICÔNES	SIGNIFICATION	FONCTION ET UTILISATION
	Icono de cobertura.	1) Este icono empezara a parpadear en la unidad paterna cuando la distancia entre las dos unidades sobrepasa el rango máximo. También se oirá un bip. Para activar esta función, mueve el ala derecha hacia arriba. Esta función te informara cuando la distancia entre la unidad del bebé y la unidad paterna sea superior al máximo de la cobertura de transmisión. Para desactivar esta función baja el ala derecha hacia abajo. NOTA: Cobertura: hasta 250 metros (820 pies) fuera; entre 80 metros (262 pies) y 100 metros (328 pies) dentro de casa. 2) Este icono también parpadeara en la pantalla de la unidad paterna junto con el numero de canal cuando se encuentre en modo de selección de canal.
UNITÉ DU NOURRISSON		
	Boton de encendido en el ala izquierda	Encendido = - Apagado = o
	Encendido (luz verde) y indicador de poca batería (luz verde parpadeante).	1) Cuando esta encendido y el ala izquierda esta en la posición "-", se encenderá la luz verde. 2) Si las pilas de repuesto se están acabando, la luz verde empezara a parpadear. NOTA: La luz verde parpadeara durante 45 minutos antes de que el intercomunicador se apague definitivamente.
	Botón de luz nocturna y selector de canal.	1) Presione encendido/apagado para la luz nocturna. 2) Apretar para cambiar el canal cuando la unidad paterna esta en modo selección de canal (ver sección como cambiar el canal).
	Selector de cobertura en el ala derecha.	Mueve hacia arriba para que el intercomunicador informe cuando la señal de la unidad del bebé no llega ala unidad paterna (ver el icono de cobertura en la sección de iconos).
	Dial de sensibilidad del micrófono (pie de la unidad).	AAumenta y disminuye la sensibilidad de activación por voz. Tu intercomunicador Angelcare® tiene un sistema de activación por voz. La unidad del bebé se activara y transmitirá sonidos a la unidad paterna solamente cuando capte sonidos. El dial de nivel de sensitividad permite controlar el nivel de sonidos recogidos y transmitidos desde la unidad del bebé. NOTA: Si el nivel de sensibilidad del micrófono esta al máximo (totalmente a la derecha), la unidad estará remitiendo continuamente sonidos en ver de tener el modo de voz activado.

E
S

Probando tu intercomunicador Angelcare®

NOTA: Prueba tu intercomunicador Angelcare® ANTES de utilizarlo por primera vez y luego periódicamente.

Paso 1. Haz que alguien hable en la habitación del bebé o pon una radio en ella. Tendrías que escuchar sonidos des de la unidad paterna. Si no hay ningún sonido, mira en la sección Solución de problemas.

Si la recepción no es clara, cambia a otro canal (ver canales en la sección de iconos).

Paso 2. Comprueba que el modo pila funciona desenchufando la unidad del bebé de la corriente. La luz verde de encendido se tiene que encender en la unidad del bebé y la pantalla de la unidad paterna se tiene que encender.

Unidad Paterna: Cuando el indicador de batería baja este casi vacío, cargar la unidad.

Unidad del bebé : Cuando la luz verde de batería baja parpadee cambia las pilas. O se apagara automáticamente.

Advertencias

- Este producto NO te substituye de la directa supervisión de tu bebé. Comprueba lo que hace tu bebé regularmente. Controlar bebes prematuros o otros que se considere están en riesgo, tiene que llevarse a cabo bajo la supervisión de un doctor o de un profesional de la salud.
- **PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN.** Mantener el cordón de adaptator lejos des alcance de los niños. **Mantenga la unidad del bebé masde 3 pies (1 metro) de distancia de la cuna.**
- Asegúrate de NO poner la unidad paterna cerca de unidades aparatos inalámbricos o hornos microondas. Esto podría distorsionar la transmisión.

- Pon SIEMPRE las dos unidades verticalmente en superficies planas, fuera del alcance del bebé.
- Asegúrate de enchufar el adaptador al enchufe mas cercano al equipo para facilitar su accesibilidad.
- **NO** toques el final del cable del adaptador cuando este enchufado a la corriente.
- El intercomunicador Angelcare® utiliza ondas publicas para transmitir señales. La unidad paterna podría coger otras señales o interferencias de otras unidades de bebe de la misma área. Tu intercomunicador también puede ser escuchado por otros. Para proteger tu intimidad, asegúrate de que las dos unidades estén APAGADAS cuando no las estés usando.
- Este producto tiene que ser reparado por personal cualificado. No hay partes reutilizables dentro del intercomunicador. realiza todas las preguntas pertinentes a tu distribuidor.

Cuidado de tu intercomunicador

CONSERVAR INSTRUCCIONES: Guarda el manual de utilización para futuras referencias.

DETERIORO POR AGUA, HUMEDAD Y CALOR: Mantener todas las partes lejos del agua (pica, bañera, piscina) y de lugares que emitan calor (estufa, radiador).

VENTILACIÓN: pon **SIEMPRE** las dos unidades en superficies planas en posición vertical, para que el aire pueda ir libremente a su alrededor.

ADAPTADOR DE CORRIENTE: Utilizar el adaptador de corriente suministrado solamente con el intercomunicador Angelcare®.

PROTECCIÓN DEL CABLE: Evita posibles daños en los cables del adaptador. Pon los cables de manera que no te tropieces o los pises y en sitios que no pongas objetos que los pisen o se apoyen en ellos.

LIMPIEZA: Desconecta todas las unidades antes de limpiarlas. NO las sumerjas en agua. Utiliza un trapo seco para quitar el polvo del intercomunicador. NO pulverizar con productos de limpieza. Límpialo con un trapo ligeramente humedecido con un antiséptico o un detergente suave.

ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDOS: Debes tener cuidado de que no entren objetos ni líquidos por las ranuras de ninguna de las unidades.

PERIODOS DE NO UTILIZACIÓN: Cuando no vayas a usar el intercomunicador por periodos cortos de tiempo, asegúrate de APAGAR las unidades antes de desconectarlos, ya que en caso contrario pasaran al modo pilas. Cuando no uses el intercomunicador por largos periodos de tiempo, saca las pilas de las dos unidades y desenchúfalo de la corriente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
No se transmite ningún sonido	• Las unidades están demasiado lejos. • Las pilas están mal instaladas o tienen poca potencia. • El adaptador de corriente no esta correctamente enchufado o no funciona. • Una de las unidades esta APAGADA	• Acerca la unidad paterna a la unidad del bebé. • Comprueba/cambia las pilas o recarga la unidad paterna. • Comprueba las conexiones o cámbialo de enchufe. • Asegúrate que las dos unidades están ENCENDIDAS. • Comprueba el dial de sensibilidad del micrófono.
No se enciende la luz de ENCENDIDO (luz verde). La pantalla no esta activada en la unidad paterna.	• Las pilas están mal instaladas o tienen poca potencia. • El adaptador de corriente no esta correctamente enchufado o no funciona. • La unidad del bebé esta APAGADA ("O").	• Comprueba/cambia las pilas o recarga la unidad paterna. • Comprueba las conexiones o cámbialo de enchufe. • Asegúrate que la unidad del bebé esta ENCENDIDA (ala izquierda hacia arriba, posición "-").
La luz nocturna no se enciende.	• No esta ENCENDIDA la luz de noche. • La LUCECITA de la luz nocturna se ha quemado.	• Presiona el botón superior de la unidad del bebé. • Ponte en contacto con tu distribuidor.
Recepción muy débil.	• Las unidades están demasiado lejos (el indicador de fuera de cobertura parpadeara i pitara en la unidad paterna). • Una o las dos unidades están puestas al lado de una gran masa de metal. • Un o las dos unidades no están en posición vertical. • Las pilas están bajas.	• Acerca las dos unidades. • Cambia la posición de una o de las dos unidades. • Pon las unidades en una superficie plana fuera del alcance del bebé. • Cambia las pilas de la unidad del bebé o recarga la unidad paternas.
Ruido, distorsión, interferencia (de otros intercomunicadores, teléfonos móviles, walki-talkies, etc.).	• La unidad paterna esta fuera de cobertura. • La unidad paterna esta situada cerca de aparatos eléctricos, luces fluorescentes, televisión, etc.	• Acerca las dos unidades. • Activa el indicador de fuera de cobertura en la unidad del bebé (ala izquierda arriba). • Gira la unidad paterna o muévela para sacarla del foco de interferencia.
Mala respuesta (la unidad paterna emite ruido agudo).	• Las unidades están demasiado cerca la una de la otra. • El volumen esta demasiado alto en la unidad paterna.	• Separa la unidad paterna (por lo menos 3 metros / 10 pies). • Baja el volumen en la unidad paterna.

GARANTÍA LIMITADA

Angelcare® garantiza al propietario original de este producto que el intercomunicador de Sonido Recargable Angelcare® (Modelo AC420) no tendrá problemas ni en los materiales ni en el trabajo manual realizado por el periodo de un (1) año desde la fecha de la compra original. Si durante este periodo de un año el sistema de intercomunicador no funciona correctamente cuando se esta utilizando bajo las condiciones normales Angelcare® se hará cargo de reparar o reemplazar el producto, a nuestro cargo, sin corte alguno para ti. Por favor contacta a tu distribuidor.

El producto tiene que tener un comprobante de compra, ya sea la factura de venta o otra prueba que demuestre que el intercomunicador continua estando en el periodo de garantía. Angelcare® se hará cargo del coste de reparación del producto y del coste de reenviártelo .

Esta garantía no es aplicable para productos que se han estropeado como resultado de un mal mantenimiento, accidentes, mala alimentación eléctrica o otro mal uso. La garantía también quedara anulada si el dueño repara o modifica el producto en cualquier forma. Angelcare® no se hace responsable de ninguna incidencia o daños consecuentes con respecto a este producto. La garantía también excluye cualquier otra responsabilidad de las que hay especificadas arriba. No se darán mas garantías.

LOS DERECHOS LEGALES VARÍAN DE UN PAÍS A OTRO. ALGUNOS PAÍSES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE INCIDENCIAS O DAÑOS CONSECUENTES, POR LO TANTO PUEDE QUE LAS LIMITACIONES SUPERIORES NO TE SEAN APLICABLES.
NO SOMOS RESPONSABLES DE NINGUNA MANERA POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

IMPORTANTE! Este intercomunicador Angelcare® es un producto que se debe cuidar personalmente. Por favor no devuelvas este producto a la tienda. Si tienes cualquier pregunta o necesitas ayuda, llama a tu distribuidora antes de devolver este producto.

Este aparato electronico cumple con la normativa FCC Parte 15. La operacion esta sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferenca recibida, incluyendo las que causen operaciones indeseadas.

Cuidado: Los cambios o las modificaciones de este equipo que no se aprueven con conformidad de la parte responsable podrian proivirte de utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido provado y se ha comprovado que cumple con los limites de Clase B aparatos electronicos digitales, cuviertos por la normativa FCC Parte 15. Estos limites estan diseñados para proveer de una proteccion razonable contra interferencas perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede difundir energias de radio frecuencia y, si no esta instalado o no se utiliza deacuerdo con lo indicado en las instrucciones, podria causar interferencias perjudicialesen comunicaciones de radio. De todas maneras, no hay ninguna garantia de que se produzcan interferencias en una intalacion en concreto.

ES

Si el equipo no causa interferencias perjudiciales a la recepcion de ondas de radio o televisiontelevision, que se pueden comprovar apagando o encendiendo el equipo, el usuario puede traar de corregir la interferenc utilizando una de las siguientes medidad:

- Re orientar o cambiar de sitio la antena receptora.

- Aumentar la separacion entre el equipo emisor y el receptor.

- Conectar el equipo en una caja de corriente o un circuito diferente del que el receptor necesita.

- Consultar con el procveedor o con un tecnico especializado en radio/TV para pedir ayuda.

CUIDADI:

- Para reducir el riesgo de electrocutarse no eexponer el aparato ni a lluvia ni a humedad.

- Existe peligro de explosionon si las pilas son reemplazadas incorrectamente. Las pilas incluidas son pilas recargable 4 AAA NIMH fabricadas por Sanik Battery Co. Ltd. SN-AAA60HJ 1.2V 600mAh, GPI International Limited, GN60AAAHC, 1.2V 600mAh Estas solo se pueden reemplazar por pilas recargables 4 AAA NIMH.

Transmisión:

927 Mhz Estados Unidos

864 Mhz (Europa, Asia, África, Oceanía)

Protege el medio ambiente!

Este equipo electrónico contiene material reutilizable y no debe ser tirado a la basura. Por favor llévalo a un centro de recogida de aparatos eléctricos (pregunta a las autoridades locales para más detalles).

Angelcare®

IMPORTANT! This Angelcare® monitor is a personal care product.
Please do not return this product to the store.
If you have questions or need help, please call Angelcare.

Replacement Parts
Warranty Information (USA & Canada only):

IMPORTANT! Ce Moniteur Angelcare® est un produit de soins personnels. Veuillez ne pas le retourner en magasin.
Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec Angelcare .

Information sur la garantie et pièces
(États-Unis et Canada seulement) :

IMPORTANTE! Este sistema de monitorización Angelcare® es un producto de uso personal. Por favor, no devuelva este producto a su tienda. Si tiene preguntas o necesita ayuda, por favor llame a Angelcare.

Información sobre la garantía
y las piezas de repuesto (Estados Unidos y Canadá):

www.angelcare-monitor.com

1-877-281-8827

angelcare@cdecinc.ca

The ANGELCARE trademark is a registered trade mark of the Angelcare Development Inc.
La marque ANGELCARE est une marque enregistrée propriété de Les Développements Angelcare Inc.
La marca ANGELCARE es una marca registrada de Angelcare Development Inc.